FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Quebec — District No. 192 Richmond Wolfe — S. District No. 96 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans — Paroisse St. Camille (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Joseph Beaubien — Enumerator. / Recenseur. — 6 et 7 Juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INF
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "in office," "at foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "au bureau," "à la fonderie," "au magasin de drogues," "à la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à autre que l'emploi principal ou le métier.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, when employed by the hour. / Taux de gain par heure lorsque employé à l'heure.	Days when employed by the hour. / Jours lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (in cents). / Coût de l'assurance (en sous).	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 10 years of age at College, Convent or Separate School. / Coût de l'instruction en dehors des écoles ordinaires, au couvent ou au collège, au-dessus de l'âge de dix ans.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		.. Jules	St. Camille	M	Fils	C	Octobre	1894	16	Canada			Français	Canadien	Catholique					Oui												Oui	Oui	F			
		.. Aimé	St. Camille	M	Fils	C	Mai	1896	15	Canada			Français	Canadien	Catholique					Oui												Oui	Oui	F			
		.. Louis Philippe	St. Camille	M	Fils	C	Mars	1898	13	Canada			Français	Canadien	Catholique					Oui												Oui	Oui	F			
		.. Armand Ernest	St. Camille	M	Fils	C	Sept.	1900	10	Canada			Français	Canadien	Catholique					Oui												Oui	Oui	F			
		.. Suzanne	St. Camille	F	Fille	C	Août	1905	5	Canada			Français	Canadien	Catholique					Oui												Non	Oui	F			
24	25	Boutin Joseph	St. Camille	M	Chef	M	Février	1850	61	Canada			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				Oui												Oui	Oui	F			
		.. Zenilla	St. Camille	F	Fille	C	Octobre	1894	31	Canada			Français	Canadien	Catholique																	Oui	Oui	F			
		.. Joseph	St. Camille	M	Fils	C	Mai	1898	23	Canada			Français	Canadien	Catholique					O												Oui	Oui	F			
25	26	Gervais Joseph	St. Camille	M	Chef	M	Février	1852	54	Canada			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				Oui												Non	Oui	F			
		.. Flore	St. Camille	F	Epouse	M	Mai	1862	44	Canada			Français	Canadien	Catholique																	Oui	Oui	F			
		.. Antonio	St. Camille	M	Fils	C	Août	1893	17	Canada			Français	Canadien	Catholique					O												Oui	Oui	F			
		Emilie	St. Camille	M	Fils	C	Mai	1896	15	Canada			Français	Canadien	Catholique					O												Oui	Oui	F			
		Michel Celina	St. Camille	F	Petite Fille	C	Février	1906	5	Canada			Français	Canadien	Catholique																	Non	Oui	F			
		Dussiers George	St. Camille	M	Petite Fils	C	Juillet	1905	6	Canada			Français	Canadien	Catholique																	Non	Oui	F			
26	27	Gervais Hubert	St. Camille	M	Chef	M	Mars	1870	41	Canada			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				Oui											1000	400	18.36	Oui	Oui	F			
		.. Valerie	St. Camille	F	Epouse	M	Juin	1872	35	Canada			Français	Canadien	Catholique																	Oui	Oui	F			
		.. Carmilia	St. Camille	F	Fille	C	Juin	1898	12	Canada			Français	Canadien	Catholique																	Oui	Oui	F			
		.. Donia	St. Camille	M	Fils	C	Nov.	1899	10	Canada			Français	Canadien	Catholique																	Oui	Oui	F			
		.. Marie Anne	St. Camille	F	Fille	C	Mai	1901	10	Canada			Français	Canadien	Catholique																	Oui	Oui	F			
		.. Juliana	St. Camille	F	Fille	C	Decembre	1902	9	Canada			Français	Canadien	Catholique																	Oui	Oui	F			
		.. Alexandra	St. Camille	F	Fille	C	Mai	1904	7	Canada			Français	Canadien	Catholique																	Non	Non	F			
		.. Blanche	St. Camille	F	Fille	C	Juin	1908	3	Canada			Français	Canadien	Catholique																			F			
		.. Lawrencia	St. Camille	F	Fille	C	Mars	1910	1	Canada			Français	Canadien	Catholique																			F			
27	28	Boucher Joseph	St. Camille	M	Chef	M	Decembre	1843	67	Canada			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				Oui												Non	Non	F			
		.. Victoria	St. Camille	F	Epouse	M	Mars	1847	62	Canada			Français	Canadien	Catholique																	Oui	Oui	F			
28	29	Menard Samuel fils	St. Camille	M	Chef	M	Nov.	1873	37	Canada			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				Oui											500	400	1908	Oui	Oui	F			
		.. Eva	St. Camille	F	Epouse	M	Decembre	1880	30	Canada			Français	Canadien	Catholique																	Oui	Oui	F			
		.. Emelia	St. Camille	F	Fille	C	Janvier	1899	12	Canada			Français	Canadien	Catholique																	7	Oui	Oui	F			
		.. Sylvia	St. Camille	M	Fils	C	Sept.	1900	10	Canada			Français	Canadien	Catholique																	10	Oui	Oui	F			
		.. Albertine	St. Camille	F	Fille	C	Sept.	1902	8	Canada			Français	Canadien	Catholique																	10	Oui	Oui	F			
		.. Francis	St. Camille	M	Fils	C	Nov.	1903	7	Canada			Français	Canadien	Catholique																	7	Oui	Non	F			
		.. Elphege	St. Camille	M	Fils	C	Nov.	1906	4	Canada			Français	Canadien	Catholique																							
		.. Marguerite	St. Camille	F	Fille	C	Mars	1909	2	Canada			Français	Canadien	Catholique																							
29	30	Lapointe Evangeliste	St. Camille	M	Chef	M	Avril	1879	32	Canada			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				Oui												Oui	Oui	F			
		.. Romaza	St. Camille	F	Epouse	M	Janvier	1882	29	Canada			Français	Canadien	Catholique																	Oui	Oui	F			
		.. Emerila	St. Camille	M	Fils	C	Mai	1900	11	Canada			Français	Canadien	Catholique																	10	Oui	Oui	F			
30	31	Morin Venant	St. Camille	M	Chef	M	Janvier	1876	35	Canada			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				Oui												Oui	Oui	F			
		.. Lezanie	St. Camille	F	Epouse	M	Mai	1883	28	Canada			Français	Canadien	Catholique																	Oui	Oui	F			
		Landry Antoine	St. Camille	M	Soligniac	C	Mai	1891	20	Canada			Français	Canadien	Catholique	Journalier	Divers		Oui	Oui		25	20	60	300	120						Oui	Oui	F			
31	32	Duratteau Joseph	St. Camille	M	Chef	M	Juillet	1845	65	Canada			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				Oui												Non	Oui	F			
		.. Josephine	St. Camille	F	Epouse	M	Juin	1855	55	Canada			Français	Canadien	Catholique																	Oui	Oui	F			
		.. Elizabeth	St. Camille	F	Fille	C	Janvier	1897	14	Canada			Français	Canadien	Catholique																	10	Oui	Oui	F			
32	33	Hyppé Orsine	St. Camille	M	Chef	M	Janvier	1872	39	Canada			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				Oui												Oui	Oui	F			
		.. Lucia	St. Camille	F	Epouse	M	Decembre	1871	39	Canada			Français	Canadien	Catholique																	Oui	Oui	F			
		.. Simeon	St. Camille	M	Fils	C	Août	1899	11	Canada			Français	Canadien	Catholique																	10	Oui	Oui	F			
		.. Athanas	St. Camille	M	Fils	C	Avril	1901	10	Canada			Français	Canadien	Catholique																	10	Oui	Oui	F			
		.. Elodia	St. Camille	F	Fille	C	Octobre	1902	8	Canada			Français	Canadien	Catholique																	10	Oui	Oui	F			
		.. Alice	St. Camille	F	Fille	C	Mars	1904	7	Canada			Français	Canadien	Catholique																	8	Oui	Oui	F			
		.. Alexina	St. Camille	F	Fille	C	Octobre	1905	5	Canada			Français	Canadien	Catholique																		Non	Non	F			
		.. Evelina	St. Camille	F	Fille	C	Août	1907	2	Canada			Français	Canadien	Catholique																							

1500 800 37.44